

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования

«Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия Хворостовского»

Приложение 1 к рабочей программе

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации

по дисциплине

«Иностранный язык (английский)»

Направление подготовки 53.03.05 Дирижирование

Профиль Дирижирование оркестром духовых инструментов

Разработчик: доцент Шутова Н.П.

1. Перечень компетенций и планируемых результатов изучения дисциплины.

Критерии оценивания результатов обучения и оценочные средства.

Компетенция ФГОС ВО 3+	Компетенция ФГОС ВО 3++	Индикаторы компетенций	Критерии оценивания результатов обучения					Оценочные средства
			1	2	3	4	5	
<p>ОК-4: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p> <p>ОК-6: готовностью к</p>	<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – о сущности языка как универсальной знаковой системы в контексте выражения мыслей, чувств, волеизъявлений; современные средства информационно-коммуникационных технологий; – формы речи (устной и письменной); – особенности основных функциональных стилей; – языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и 	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	Тест, контрольная работа, устный ответ

<p>самоорганизации и самообразование</p>		<p>минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> – морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка; 						
		<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться в различных речевых ситуациях; понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; – адекватно реализовать свои коммуникативные намерения; – воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных 	<p>Отсутствии умений</p>	<p>Частично освоенное умение</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение</p>	<p>В целом успешное, но содержащее пробелы умение</p>	<p>Успешное и систематическое умение</p>	<p>Диалогическое и монологическое высказывание по изученной тематике, парная и групповая работа, дискуссия.</p> <p>Изложение на иностранном языке</p>

		<p>политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов; детально понимать иноязычные общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; – выделять значимую информацию из прагматических иноязычных текстов справочно-информационного и рекламного характера; – делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке; – заполнять деловые бумаги на иностранном языке; 						<p>содержания прослушанного или прочитанного текста, контрольная работа, перевод, учебное реферирование и аннотирование, доклад.</p>
--	--	---	--	--	--	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none">– вести на иностранном языке запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблеме;– вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;– поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;– выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета;						
--	--	---	--	--	--	--	--	--

		<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями;грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов). – системой орфографии и пунктуации; – жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения; – основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках; 	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков	В целом успешное, но не систематическое применение навыков	В целом успешное, но сопровождающаяся отдельными ошибками и применение навыков	Успешное и систематическое применение навыков	Подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде устного или письменного перевода, реферата или аннотации, сочинение на английском языке.
--	--	--	--------------------	----------------------------------	--	--	---	---

	<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур; – обычаи, этикет, социальные стереотипы, историю и культуру других стран; 	<p>Отсутствии знаний</p>	<p>Фрагментарные знания</p>	<p>Общие, но не структурированные знания</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания</p>	<p>Сформированные систематические знания</p>	<p>Тест, контрольная работа, устный ответ</p>
		<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; 	<p>Отсутствии умений</p>	<p>Частично освоенное умение</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение</p>	<p>В целом успешное, но содержащее пробелы умение</p>	<p>Успешное и систематическое умение</p>	<p>Диалогическое и монологическое высказывание по изученной тематике, парная и групповая работа, дискуссия.</p> <p>Изложение на иностранном языке содержания</p>

								прослушанного или прочитанного текста, контрольная работа, перевод, учебное реферирование и аннотирование, доклад.
		Владеть: – речевым этикетом межкультурной коммуникации	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков	В целом успешное, но не систематическое применение навыков	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками и применением навыков	Успешное и систематическое применение навыков	Подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде устного или письменного перевода, реферата или аннотации, сочинение на

2. Шкалы оценивания и критерии оценки

А. Критерии оценки подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи

(Устный ответ, диалогическое и монологическое высказывание по изученной тематике, дискуссия, аудирование,).

Устный ответ, диалогическое и монологическое высказывание по изученной тематике – средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Дискуссия – обсуждение спорного вопроса, проблемы и умение аргументировать собственную точку зрения.

Аудирование – понимание иноязычной речи на слух с последующим устным или письменным изложением прослушанного текста на иностранном языке или выполнением ряда заданий, в т.ч. тестовых, по содержанию текста.

Доклад – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы

При оценивании подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи учитывается уровень сформированности следующих знаний, умений, навыков:

УК-4

Знать:

- сущности языка как универсальной знаковой системы в контексте выражения мыслей, чувств, волеизъявлений; современные средства информационно-коммуникационных технологий;
- формы речи (устной и письменной);
- особенности основных функциональных стилей;
- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях; понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;

- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов; детально понимать иноязычные общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера;
- выделять значимую информацию из прагматических иноязычных текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке;
- вести на иностранном языке запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблеме;
- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;
- поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;
- выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета;

Владеть:

- системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями; грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).
- системой орфографии и пунктуации;
- жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения;
- основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках;

УК-5

Знать:

- национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур;
- обычаи, этикет, социальные стереотипы, историю и культуру других стран;

Уметь:

- находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп;

Владеть:

- речевым этикетом межкультурной коммуникации.

Пятибалльная система оценивания

Критерии оценки устного ответа, диалогического и монологического высказывания по изученной тематике, аудирования, доклада

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
<ul style="list-style-type: none"> Соответствие содержания высказывания заданию 	Неполное высказывание (менее ½)	Объем высказывания составляет не более ½	Объем высказывания соответствует требованиям	Объем высказывания соответствует требованиям
<ul style="list-style-type: none"> адекватный выбор лексико-грамматических единиц; 	Более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неформленная речь. Недостаточное знание лексики.	При высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Недостаточное знание лексики.	При высказывании встречаются незначительные грамматические и лексические ошибки..	Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим.
<ul style="list-style-type: none"> диапазон (разнообразие) используемых речевых средств беглость и выразительность речи; смысловая связность высказывания 	Слабая ориентация в профессиональной терминологии, неумение применить при ответе.	Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Ответ затянут по времени, потребовались наводящие вопросы. Большие затруднения в применении в ответе профессиональной терминологии	Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Знание основных понятий профессиональной терминологии (не менее 80%). Допущены незначительные 2-4 неточности.	Речь грамотная и выразительная. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы. Уверенное 100% владение профессиональной терминологией. Грамотное применение при ответе.

• соответствие социолингвистическим параметрам ситуации	Незнание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения	Недостаточно знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения.	Знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения	Знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения.
Выступление с докладом	докладчики теряются перед аудиторией, демонстрируют бедность речи, нарушают регламент, не могут удержать внимание аудитории, докладчик не может ответить на вопросы или при ответах ведет себя агрессивно, некорректно.	незначительное нарушение регламента; нарушение логики выступления, неполное представление результатов работы, неполная система аргументации.	Докладчики допускают негрубые речевые ошибки при выступлении, незначительно нарушают регламент, частично удерживают внимание аудитории, докладчик не на все вопросы может найти убедительные ответы.	Докладчики уверенно держатся перед аудиторией, грамотно владеют речью, соблюдают регламент, удерживают внимание аудитории, убедительно и полно отвечают на вопросы, дружелюбно держатся, стремятся отвечать на вопросы аудитории для успешного раскрытия темы.

Критерии оценки качества дискуссии

Пятибалльная система оценивания.

критерии	оценка			
	2	3	4	5

	(неудовлетворительно)	(удовлетворительно)	(хорошо)	(отлично)
<ul style="list-style-type: none"> • Раскрытие темы, изложение материала 	<p>Включены материалы, не имеющие непосредственного отношения к теме; собранная информация не анализируется и не оценивается, тема не раскрыта, отсутствует логика в изложении материала.</p>	<p>Включены материалы, не имеющие непосредственного отношения к теме, тема раскрыта частично, нарушена логика изложения материала.</p>	<p>Есть точное понимание задания, но наблюдаются небольшие погрешности в изложении материала.</p>	<p>Работа демонстрирует точное понимание задания, тема раскрыта полностью, логично изложение материала.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Коллаборационизм/ сотрудничество 	<p>Не спланирована работа в группе; участники при ответах ведут себя агрессивно, некорректно.</p>	<p>Незначительно нарушен регламент, работа группы спланирована частично.</p>	<p>Имеются некоторые нарушения в слаженной работе группы, но участники дружелюбно держатся, уважают мнение оппонентов.</p>	<p>Четко спланирована работа группы; участники дружелюбно держатся, уважают мнение оппонентов.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Подача материала 	<p>Имеются грубые речевые ошибки, не заявлены аргументы по основным позициям, полностью нарушена логика, не представлены результаты исследования; участники теряются перед аудиторией,</p>	<p>Имеются значительные речевые ошибки, наблюдается неполная система аргументации, неубедительные ответы на вопросы</p>	<p>Участники допускают негрубые речевые ошибки при выступлении, , незначительно нарушают регламент, недостаточно убедительно и полно</p>	<p>Участники уверенно держатся, грамотно владеют речью, соблюдают регламент, убедительно и полно отвечают на вопросы.</p>

	демонстрируют бедность речи, нарушают регламент, не могут ответить на вопросы.		отвечают на вопросы.	
--	--	--	----------------------	--

В.Чтение

(Изучающее чтение оригинального текста по специальности, просмотровое чтение оригинального текста по специальности, учебное реферирование, учебное аннотирование)

Изучающее чтение оригинального текста по специальности – ставит целью проверку полного понимания оригинальных текстов по специальности, профессионально-ориентированных умений письменного и устного перевода текстов с иностранного языка на русский.

Просмотровое чтение оригинального текста по специальности – чтение и понимание без словаря оригинального профессионально - ориентированного текста на иностранном языке с последующим устным или письменным реферированием или аннотацией на иностранном языке.

Учебное реферирование текста по специальности – вид речевой деятельности, заключающийся в извлечении из прочитанного текста по специальности основного содержания с целью его письменного или устного изложения с лексико-грамматическим перефразированием исходного материала и обобщением фактов, имеющих в тексте.

Учебное аннотирование текста по специальности – предельно краткое изложение извлеченной из иноязычного текста информации на иностранном языке, составленное в результате компрессии (сжатия) текста оригинала и в нескольких строчках дающее представление о его тематике

При оценивании изучающего чтения оригинального текста по специальности, просмотрового чтения оригинального текста по специальности, учебного реферирования, учебного аннотирования учитывается уровень сформированности следующих знаний, умений, навыков:

УК-4

Знать:

- сущности языка как универсальной знаковой системы в контексте выражения мыслей, чувств, волеизъявлений; современные средства информационно-коммуникационных технологий;
- формы речи (устной и письменной);
- особенности основных функциональных стилей;

- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях; понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов; детально понимать иноязычные общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера;
- выделять значимую информацию из прагматических иноязычных текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке;
- вести на иностранном языке запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблеме;
- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;
- поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;
- выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета;

Владеть:

- системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями; грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).
- системой орфографии и пунктуации;
- жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения;
- основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках;

УК-5

Знать:

- национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур;
- обычаи, этикет, социальные стереотипы, историю и культуру других стран;

Уметь:

- находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп;

Владеть:

- речевым этикетом межкультурной коммуникации.

Критерии оценки изучающего чтения оригинального текста по специальности

Пятибалльная система оценивания.

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
<ul style="list-style-type: none"> • Соблюдение формата соответствующего типа письменного текста; • смысловая связность и целостность изложения; • адекватный намерению выбор речевых средств; • соблюдение стилистических норм; • точность выражения замысла; • диапазон используемых речевых средств; • грамматическая правильность. 	<p>Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок.</p> <p>Не может перевести 75% текста за указанное время, недостаточно владеет лексико-грамматическим материалом, при переводе текста допускает большое количество грубых ошибок, не понимает общего смысла прочитанного.</p> <p>Слабая ориентация в профессионально</p>	<p>Фрагмент текста переведён не полностью (2/3 – ½) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.</p> <p>Большие затруднения в применении в ответе профессиональной терминологии.</p>	<p>Полный перевод (100%-90%).</p> <p>Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода.</p> <p>Уверенное 100% владение профессиональной терминологией.</p> <p>Грамотное применение при ответе.</p>	<p>Полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке.</p> <p>Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно; показывает владение лексико-грамматическим материалом и навыками, необходимыми</p>

	й терминологии, неумение применить при ответе.			для перевода оригинального текста по своей специальности; Речь грамотная и выразительная. Уверенное 100% владение профессиональной терминологией.
--	--	--	--	---

Критерии оценки просмотрювого чтения оригинального текста по специальности, учебного реферирования и аннотации

Пятибалльная система оценивания.

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
<ul style="list-style-type: none"> • Соответствие содержания высказывания заданию; • беглость и выразительность речи; • смысловая связность высказывания ; • реализация намерения/установки; • адекватный выбор лексико-грамматических единиц; • знание специфики лексических средств 	<p>Реферативное изложение извлеченной информации из иноязычного текста выполнено со значительными неточностями; передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.</p> <p>Во введении тезис отсутствует или не соответствует теме текста; в основной части нет</p>	<p>Текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.</p> <p>Во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме текста; в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично</p>	<p>Текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано недостаточно полно; уместно используются разнообразные средства связи; для выражения своих мыслей студент не пользуется упрощенно-</p>	<p>Текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные</p>

<p>научных текстов по своей специальности, диапазон (разнообразие) используемых речевых средств; точность выражения замысла</p>	<p>логичного последовательного раскрытия темы; выводы не вытекают из основной части; средства связи не обеспечивают связность изложения; отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение.</p>	<p>(убедительно) и последовательно; в заключении выводы не полностью соответствуют содержанию основной части; недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи.</p>	<p>примитивным языком. Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме текста; в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;</p>	<p>средства связи; для выражения своих мыслей не пользуется упрощенно-примитивным языком; демонстрирует полное понимание проблемы. Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме текста, есть деление текста на введение, основную часть и заключение; в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.</p>
---	---	--	--	---

С. Письмо

(контрольная работа, тестирование, сочинение)

Контрольная работа является важной составной частью учебного процесса, помогает выработке навыков самостоятельного творческого изучения дисциплины, умения работать с несколькими источниками, находить необходимую информацию, излагать ее в строгой последовательности, обобщать и делать выводы.

Написанная контрольная работа должна носить характер отчёта о самостоятельной работе обучающегося по изучению курса иностранного языка в целом и отдельных вопросов в частности, а также показать, насколько студент овладел способностью работать с литературой по специальности и мыслить самостоятельно.

Контрольная работа должна показать знания студента. Это средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Сочинение – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

При оценивании контрольной работы, тестирования, сочинения учитывается уровень сформированности следующих знаний, умений, навыков:

УК-4

Знать:

- сущности языка как универсальной знаковой системы в контексте выражения мыслей, чувств, волеизъявлений; современные средства информационно-коммуникационных технологий;
- формы речи (устной и письменной);
- особенности основных функциональных стилей;
- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях; понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов; детально понимать иноязычные общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера;
- выделять значимую информацию из прагматических иноязычных текстов справочно-информационного и рекламного характера;

- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке;
- вести на иностранном языке запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблеме;
- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;
- поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;
- выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета;

Владеть:

- системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями; грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).
- системой орфографии и пунктуации;
- жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения;
- основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках;

УК-5

Знать:

- национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур;
- обычаи, этикет, социальные стереотипы, историю и культуру других стран;

Уметь:

- находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп;

Владеть:

- речевым этикетом межкультурной коммуникации.

Критерии оценки контрольной работы

Пятибалльная система оценивания.

критерии	оценка			
	2	3	4 (хорошо)	5 (отлично)

	(неудовлетворительно)	(удовлетворительно)		
<p>Знание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • фонетических, грамматических и лексических языковых средств, необходимых для речевого и языкового оформления устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры и профессиональной направленности. • правил речевого этикета; основных требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; • специфики лексических средств научных текстов по своей специальности, многозначности служебных и общенаучных слов, механизмов словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явлений синонимии и омонимии; 	ниже 50% правильных ответов.	50-64% правильных ответов;	65-79% правильных ответов	80 - 100 % правильных ответов

Критерии оценки качества выполнения теста

Пятибалльная система оценивания

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
Владение языковыми средствами/выполнение заданий	ниже 50% правильных ответов.	50 - 64 % правильных ответов.	65 - 79 % правильных ответов.	80 - 100 % правильных ответов.

Критерии оценки качества сочинения

Пятибалльная система оценивания

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
• Введение, формулировка тезиса.	Во введении тезис отсутствует или не соответствует теме текста.	Во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме текста.	Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме текста.	Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий
• Основная часть, логичность изложения.	В основной части нет логичного последовательного раскрытия темы.	В основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно.	В основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис.	В основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис.
• Заключение, выводы.	Выводы не вытекают из основной части.	В заключении выводы не полностью соответствуют	Заключение содержит выводы, логично	Заключение содержит выводы, логично

		содержанию основной части.	вытекающие из содержания основной части.	вытекающие из содержания основной части.
• Связность изложения.	Связующие слова не обеспечивают связность изложения.	Недостаточно или, наоборот, избыточно используются связующие слова.	Уместно используются связующие слова.	Связный и логично выстроенный текст, уместно используются разнообразные связующие слова.
• Грамотность языка.	Язык работы неграмотен и в целом не соответствует уровню студенческой работы.	Язык работы недостаточно грамотен и в целом не соответствует уровню студенческой работы.	Язык сочинения/эссе грамотен, имеются незначительные ошибки	Язык сочинения/эссе грамотен.

3. Типовые контрольные задания

3.1. Тематика заданий текущего контроля

Примерные вопросы/задания для текущего контроля, проводимого в письменной форме:

1. Подготовить письменный перевод текста с русского на иностранный язык или с иностранного языка на русский.
2. Составить вопросы к прочитанному тексту и сформулировать основной тезис автора.
3. Выполнить контрольную проверочную работу с различными лексико-грамматическими заданиями после каждой изученной темы, в которые рекомендуется включать аудирование.

Примерные вопросы/задания для текущего контроля, проводимого в устной форме:

1. Подготовить устное монологическое и диалогическое высказывание по изучаемой теме
2. Опрос лексических единиц, составляющих лексический минимум по изучаемой теме.
3. Контроль аудирования монологического или диалогического текста по

изучаемой теме. По прослушивании выполняется ряд заданий, в т.ч. тестовые, по содержанию текста.

4. Контроль выполнения устных лексико-грамматических и коммуникативных упражнений к практическим занятиям.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

2 семестр

Задания к зачёту

1. Выполнить письменно контрольные работы №1 и №2.
2. Выучить лексический минимум по изучаемым темам стр. 43, стр. 70
3. Перевести тексты стр. 44 и стр. 72
4. Подготовить устное монологическое высказывание по изучаемым темам “About Myself” и “Dmitri Khvorostovsky Siberian State Academy of Arts”

Шутова,Н.П. Английский язык [Текст]: учебно - методическое пособие для студентов 1 курса заочного отделения музыкального факультета / Н. П. Шутова,Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин. – Красноярск : [Б.и.], 2008 (ТЦ КГАМиТ). – 90 с.

4 семестр

Задания к зачёту

1. Выполнить письменно контрольные работы №3 и №4.
2. Выучить лексический минимум по изучаемым темам стр. 62, стр. 102
3. Подготовить реферирование текстов контрольных работ.
4. Подготовить устное монологическое высказывание по изучаемым темам “Cultural Life of Krasnoyarsk” и “My Favourite Composer or Performer”

Шутова,Н.П.. Английский язык [Текст]: учебно-методическое пособие для студентов II курса очной и заочной форм обучения музыкального и театрального факультета / Н. П. Шутова, [ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра"](#), [Кафедра гуманитарных и общих дисциплин](#). – Красноярск : [Б.и.], 2013 (ТЦ ФГБОУ ВПО КГАМиТ). – 108 с.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1

Для того, чтобы правильно выполнить контрольную работу №1, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка.

1. Имя существительное. Множественное число. Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражения падежных окончаний в английском языке с помощью предлогов и окончания –s. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.
2. Числительные.
3. Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные, указательные, количественные.
4. Наречия образа действия, меры и степени.
5. Форма настоящего (Present), прошедшего (Past), будущего (Future) времени группы Indefinite действительного залога изъявительного наклонения. Спряжение глаголов **to be, to have** в Present, Past, Future Indefinite. Повелительное наклонение и его отрицательная форма.
6. Простое распространённое предложение : прямой порядок слов повествовательного и побудительного предложений в утвердительной и отрицательной формах; обратный порядок слов вопросительного предложения.оборот **there is (are)**.
7. Основные случаи словообразования.

Вариант 1

Task 1. Read the text “Wales – The Land of Song”. Translate it in writing.

Wales is one of the most beautiful countries in the United Kingdom. It is surrounded by sea on three sides, whereas the eastern part of the country borders with England. The country is full of little towns, castles and picturesque seaside villages. Cardiff, the capital, is a bustling university town with an impressive castle, wonderful museums, galleries and lovely buildings.

English is the official language, but Welsh, one of the oldest languages in Europe, is still spoken in some parts of the country. In fact, a special committee was established in 1988 to protect the language and today Welsh schoolchildren are taught both languages. Welsh has a beautiful song-like quality, which is perhaps one reason why singing is such a favourite pastime. Playing music, including traditional instruments such as the harp, is another popular hobby.

Wales' breathtaking beauty attracts travelers from around the world. Snowdonia, Britain's second largest national park is located in the north of Wales. With its amazing forests, lakes waterfalls rivers and ancient burial sites, the park is a popular tourist attraction. In the north of the country, high above a pretty bay, stands Caernarfon Castle built in 1283 for the first Prince of Wales. In the west is St David's, a quaint village by the sea that has the largest cathedral in Wales.

Wales has many wonderful traditions. The Welsh are proud of their culture, they are a nation of singers. Wherever there is a crowd of Welshmen, whether they are down in the mine, in the factory or waiting on the platform for a train, they can't help singing a song. You can hardly find a town in Wales that hasn't a choir. Its conductor isn't a trained musician; he may be only a miner, an agricultural labourer or “John the milk”, but the university lecturer or the doctor's daughter will be happy to work under his leadership. The choir can gather in the little chapel almost every night for rehearsals – for they are preparing for the Eisteddfod, and the pieces for the competition (this year they are two difficult works by Bach and Brahms) need a lot of practice to bring them to perfection. One of the oldest cultural competitions, The Royal National Eisteddfod, takes place every year at the beginning of August. It is an eight-day

festival of music and poetry to celebrate the Welsh language, art and culture. It is the largest and most popular festival in Wales and competitors devoted to music and poetry come from all parts of the country to compete in it. It is conducted entirely in Welsh and is open to the public. Another international festival of folk dancing and music is held every July in North Wales. Its name is the International Music Eisteddfod and it is conducted entirely in English.

Task 2. Check if you remember. Answer the questions to the text.

1. What languages are spoken in Wales?
2. Why is singing the favourite pastime of the Welsh?
3. What type of singing is popular in Wales?
4. What is another popular hobby?
5. What are the oldest music competitions?
6. How often do they take place?

Task 3. Translate the following sentences into Russian. Make them first negative and then interrogative. Begin your questions with the words in brackets.

1. Wales is situated to the west of England. (Where).
2. Welsh schoolchildren study two languages: English and Welsh. (How many).
3. Wales' places of interest attracted a lot of tourists. (What).
4. Singing and playing traditional instruments are the most favourite hobbies. (What).
5. Every town in Wales has a choir. (What).
6. The International Festival of folk dancing and music will take place in July. (When).

Task 4. Give the grammar tense (Present, Past or Future Simple) of the underlined verbs and their infinitive. Translate the sentences into Russian.

1. Many people consider music the most difficult art form.
2. He played, composed and improvised on harpsichord, organ and violin.
3. I shall never forget my first visit to the Bolshoi Theatre.
4. These composers fought for the development of the national style, folk character in music.
5. He will influence the world music art.
6. Music gives as much pleasure as nothing else.

Task 5. Complete the sentences using articles a or the where necessary. Translate the sentences into Russian.

1. This is ... musical film. ... music in the film is beautiful.
2. This is ... house that Jack built.
3. I like ... seascapes by ... Aivazovsky.
4. ... London is situated on ... river Thames.
5. ... theatres of ... Moscow are world-famous.

Task 6. Translate into Russian paying attention to the verb let.

1. First of all, let's learn about this competition as much as possible.
2. I hope you will let me use this instrument.
3. Let him come to the billboard and see what is on.

- b) She is very well singing. d) She sings very much.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 2

Для того, чтобы выполнить контрольную работу № 2, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Конструкция типа **the more ... the less**. Сложные союзы **as ... as, not so ... as**.
2. Местоимения **some, any, no, every** и их производные.
3. Форма настоящего (Present), прошедшего (Past), будущего (Future) времен группы Continuous активного залога.
4. Причастие настоящего времени (Participle I) в функции определения.
5. Безличные предложения.
6. Заменители существительных **one (ones), that (those)**.

Вариант 1

Task1. Read the texts A and B. Translate them in writing.

A. The Conservatoire Named In His Honour

The Moscow Conservatoire was opened in 1866 on the first of September. The opening ceremony was very solemn. At the beginning of the ceremony a young professor, a graduate of the first Russian conservatoire in Petersburg, made a speech. The young professor spoke of the importance of professional musical education in Russia. He spoke about the importance of developing national music. The man making this speech was P.I.Tchaikovsky. The people listening to him approved his idea to begin the festive concert with the music of Glinka, the first great composer of Russian national music. And so immediately after his speech Tchaikovsky sat down at the piano to play the overture to the opera *Ruslan and Ludmila*. Among many other teachers taking part in the concert was N. Rubinstein. On the second of September classes began.

Even the customary noises in the streets of the large city cannot drown the music escaping from the windows of the Conservatoire.

When Tchaikovsky gave his first lesson here, he was scarcely older than those who attend the Conservatoire today. He was twenty-six, and the conservatoire had been founded less than a year before by the outstanding pianist and conductor Nikolai Rubinstein.

Skryabin, Rachmaninov, Zilotti, Igumnov, Taneyev – these great men all had direct contact with the Conservatoire. From 1866 to 1878, Tchaikovsky was among its professors. Since 1940 the Conservatoire has born his name.

Young musicians study at the Conservatoire for five years. Every year more than 200 students – composers, conductors, pianists, players of string and wind instruments, singers, historians and scholars of music graduate from it.

Many of them are known to the public long before their diploma concerts, for the Conservatoire students successfully participate in international contests. Once every four years the Conservatoire becomes the venue of the exciting International Tchaikovsky Competitions which attract young musicians from all over the world. It is pleasing to say that many winners at Moscow and other international competitions won recognition during their student years.

The names of many graduates of the Moscow Conservatoire have become synonymous with superb music. This may be said of the pianist Svyatoslav Richter, the composers Dmitry Kabalevsky and Aram Khachaturian and many others. Many of the musicians, popular at home and abroad, are now teaching in the very classrooms they attended as students.

The students have extensive practical experience. They give public recitals, deliver lectures, and tour the country during vacations.

B. The Gnesin Music School

Founded in 1946 the Gnesin Secondary Music School is housed in an attractive old building in the heart of Moscow.

Youngsters begin to study here at 7 or 8. Each child has two music lessons a week. From the eighth form on successful pupils are paid state grants. The pupils are taught to play in ensembles, as accompanists and so on.

Who are the pupils? The only requirement is gift for music.

Some of the outstanding musicians like violinist Victor Pikaizen, cellists Narine Georgian and Natalia Shakhovskaya were pupils of the school. The pupils also attend an ordinary school for general education. If a child displays a talent for music he may enter a special music school and then a conservatoire.

***Task 2.** Check if you remember. Answer the questions to the text.*

1. When was the Moscow Conservatoire opened?
2. Who made a speech at the opening ceremony?
3. What was his speech about?
4. What Tchaikovsky's idea was approved by the listeners?
5. Who took part in the festive concert?

6. When was the Conservatoire named in Tchaikovsky's honour?
7. How often does the International Tchaikovsky Competition take place?
8. Who takes part in it?
9. Who studies at the Gnesin Secondary Music School?

Task 3. Put the verbs in brackets into the proper tense (Present, Past, Future Simple or Continuous). Translate the sentences into Russian.

1. Are you busy now? – No, I (listen) to music over the radio.
2. Whose sonata (she/play) at the last concert?
3. The violin, viola, cello, double bass (belong) to the strings.
4. Why (be) you absent yesterday?
5. While she (play) the piano, I (cook) dinner.
6. Excuse me, I (look for) the Philharmonic.

Task 4. Find in the text the sentences with the Participle I, write them down and translate into Russian.

Task 5. Give the comparative and the superlative of the following adjectives and adverbs.

Necessary, useful, good, bright, badly, dark, promising, little, quick, talented, cold, loud, comfortable, soft, wonderful.

Task 6. Translate into Russian.

1. The more I listen to his music the more I like it.
2. The operas by Handel were not so famous as his oratorios.
3. The less you talk and the more you study the better for you.
4. The music career of Handel was much more triumphant than that of Bach.
5. The more he reads English books the easier he finds them.
6. Some stage versions are less impressive than original novels.

Task 7. Complete the sentences with the correct construction **for+pronoun** derived from the words in brackets. Translate the sentences into Russian.

1. It is useless to repeat this scene. (they)
2. Why is it necessary to take part in the festival? (she)
3. When is it convenient to rehearse the play? (you)
4. It is not difficult to bring you the score. (I)
5. It is important to know a foreign language. (students)
6. Why is it useful to master Italian? (actors)

Task 8. Open the brackets, translate the pronouns into English using **some, any, no**. Translate the completed sentences into Russian.

1. (никакой другой) park in Wales is as popular as Snowdonia, the largest national park.
2. (любой) student of the University can speak on the history of Cardiff.
3. (некоторые) choirs gather almost every evening for rehearsals.
4. Are there (какие-нибудь) professional musicians in their choir?

Task 9. Translate into Russian, pay attention to the pronouns **that (those), one (ones)**.

1. The sound of the violin is as beautiful as that of the cello.
2. There are too many difficult words in the text, will you help me to translate some unknown ones, please?
3. This sonata is much more difficult and longer than the second one.
4. Most of the performances of the Opera House and those of the Drama Theatre are very impressive.
5. The singing of the soloists of the Bolshoi Theatre is as admirable as that of the choir.
6. The musical system of the Hindoos and Arabians is very complicated and, like that of the Chinese, changed little in the course of centuries.

Task 10. Do the following test.

1. Sorry, I don't hear you well. Who ... ?
a) is speaking b) speaks c) does speak d) speaking
2. Rimsky-Korsakov ... Borodin's "Prince Igor".
a) is completing b) completes c) was completing d) completed
3. She didn't hear the doorbell. She ... the piano at the moment.
a) played b) was playing c) is playing d) plays
4. The viola is slightly ... than the violin.
a) large b) larger c) the largest d) more larger
5. The more I listen to his compositions ... I like them.
a) the little b) the much c) the most d) the more
6. Wagner's operas are not ... popular ... Verdi's operas.
a) so ... as b) as ... as c) such ... as d) such ... so
7. He is the ... composer I know.
a) more talented b) most talented c) much talented d) less talented
8. S. Richter is an exciting pianist, a brilliant ... in every sense of the word.
a) that b) this c) one d) ones
9. A man ... the piano is a pianist.
a) play b) plays c) playing d) played
10. I can hear ... playing the flute.
a) someone b) not one c) anyone d) anybody

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №3

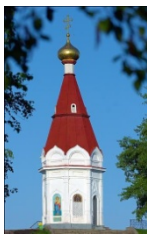
Для того, чтобы правильно выполнить задание №3, необходимо усвоить лексический минимум и следующие разделы грамматики английского языка:

1. Модальные глаголы и их эквиваленты.
2. Сложноподчинённые предложения и типы придаточных.
3. Настоящее совершенное время.
4. Прошедшее совершенное время.
5. Будущее совершенное время.
6. Перфектные времена продолженного вида.
7. Согласование времён.

Вариант 1

Task 1. Read the text “Krasnoyarsk”. Translate it in writing.

Krasnoyarsk



Krasnoyarsk is my native city. I was born here. It is the capital of the Krasnoyarsk Region, the industrial, scientific, cultural and educational centre of Siberia with the population of about one million people. The first mention of Krasnoyarsk dates back to 1628, when it was founded as a fortress by Andrei Dubensky. “Krasny” means “red” or “beautiful”, and “yar” is “place”. The symbol of our city is the Chapel on the Karaulnaya Hill. Present day Krasnoyarsk stretches for many kilometers along both banks of the Enissey river and is surrounded with picturesque mountains. It is known as one of the most original and beautiful cities of Russia.

Krasnoyarsk is a major industrial city. There are various industries here.

It is also a city of science and learning. There are over 16 higher educational establishments, colleges and schools in Krasnoyarsk which play an important part in the development of Siberian science and culture. Our city has a wide net of musical schools and schools of art which can help talented children to develop their creative abilities and to take part in numerous cultural events.

Krasnoyarsk has a lot to offer to its visitors, and you will never be tired of its streets, squares, buildings, parks and lovely fountains. There is much greenery in the city. From the beautiful embankment you will have a wonderful view of the majestic Enissey.

There are many places of interest in Krasnoyarsk. Among them is the Museum of Regional Studies with its wonderful collection of exhibits from the earliest days of civilization and one of the greatest exhibitions of Siberian flora and fauna. You can also visit the Surikov Art Museum, Art Galleries, the Exhibition Hall, the Cultural Historical Centre. The Gorky park is one of the favourite places for rest, the War Memorial is always visited on Victory Day and other celebrations, the monument to Andrei Dubensky is the place where you can relax and enjoy the beautiful view of the city.

Though Krasnoyarsk is an important industrial centre its cultural life is rich and various. Here you can find cinemas, theatres, concert halls, houses of culture, museums and libraries. If

you are interested in theatre you can visit the Pushkin Drama Theatre, the Opera and Ballet House or the Musical Theatre which are famous for their soloists and actors, some of them being well-known all over Russia and even abroad. If you have children you are welcome to the Young Spectator's Theatre or the Puppet Theatre. There are many concert halls for music-lovers in our city. The most famous among them are the Philharmonics with its two concert halls (the Bolshoi and the Maly ones) and the Organ Hall built in Gothic style. According to the author's intention the Philharmonics looks like a grand piano with the open lid. The Bolshoi Concert Hall seating over 1880, is mostly for jazz and popular music concerts. If you are fond of classical music you should go to the Maly Concert Hall or the Organ Hall. The Maly Concert Hall is for chamber and symphony music concerts of the Krasnoyarsk Academic Symphony Orchestra under the baton of M. Kadin, the Krasnoyarsk Chamber Orchestra conducted by M. Beniumov, the Russian Folk Orchestra under the baton of A. Bardin, the Tebe Poem Chamber Choir under K. Yakobson, the students' choir and orchestra of Krasnoyarsk State Academy of Music and Theatre and others. One can listen to organ playing in the Organ Hall that used to be the Catholic Church.

Krasnoyarsk State Academy of Music and Theatre is one of the centres of the city cultural life. It trains musicians, actors, sound-producers who take an active part in various concerts, musical competitions and festivals. Many of them are the Laureates of regional and international competitions which take place in Krasnoyarsk and abroad, and reveal new young talented people. There is a good symphony orchestra, a folk instrument orchestra, a large choir and a chamber choir at the Academy.

Krasnoyarsk is the birthplace of a great Russian painter V.I. Surikov. His life and works are closely connected with the history of Siberia and Russia. Among his wide-known paintings are "The Morning of Strelets Execution", "Ermak's Conquest of Siberia", "Menshikov in Beriozovo", "Boyarynia Morozova", "Capturing of a Snowfortress". The Children Art School, the Art College, the Art Museum and the street were named after V.I.Surikov.

We are proud of our famous citizens – a world-known singer D. Khvorostovsky, a great writer V. Astafiev, a brilliant violinist V. Tretiakov, ballet-dancers Chekhovskaya and Polushin, sportsmen I.Yarygin and B.Saitiev, a painter A.Pozdeev and many others.

Commentaries to the text

- the Museum of Regional Studies – краеведческий музей
- the Morning of Strelets Execution – «Утро стрелецкой казни»
- Ermak's Conquest of Siberia – «Покорение Сибири Ермаком»
- Menshikov in Beriozovo – «Меншиков в Берёзово»
- Boyarynia Morozova – «Боярыня Морозова»
- Capturing of a Snowfortress – «Взятие снежного городка»

Task 2. Find in the text sentences with relative clauses and define them.

Task 3. Translate the sentences with relative clauses into Russian.

1. How the play will be performed depends on the actors.
2. It is surprising that the young actress refused to take part in this concert.
3. Now all the musicians know that the Moscow Tchaikovsky Competition has become one of the most popular competitions in the world.

4. One of the participants of the “Nadezhda” Competition from Mongolia wanted to know what composers were the best liked in our country.
5. The Bulgarian singers think that the Bulgarian vocal school is close to the Russian traditions.
6. The songs our students sang in the concert were composed by amateur composers.
7. “The first Russian operas I heard were *The Queen of Spades* and *Eugene Onegin*,” said a foreign journalist, “and now I am leaving a part of my heart in the country I love so much”.

Task 4. Complete the sentences with can, must, may or to be to, to have to, should, ought to in proper tenses. Translate the sentences into Russian.

1. Yesterday you ... to be at music school at 10 o'clock.
2. My friend ... to take a taxi to get to the Conservatoire in time.
3. He ... invite all the actors to take part in the discussion of the performance.
4. I ... to study for 5 years to become a good musician.
5. You really ... work harder if you want to pass the examinations.
6. When I come to London again, I ... to visit the Albert Hall.
7. We ... to show the city to our guests when the competition is over.
8. The students of the theatre department ... know more about this actor.

Task 5. Translate into English.

1. Нам следует сегодня закончить репетицию этой сцены.
2. Концерт должен начаться в 7 часов.
3. Через неделю она должна поехать на конкурс в Канаду.
4. Я не в состоянии репетировать ещё час.
5. Ему было суждено стать великим пианистом.
6. Вам надо будет сказать несколько слов об этом фестивале.

Task 6. Read and translate the dialogue, put the verbs in brackets into the correct tense.

Paul: Hello, Peter. What a surprise to meet you here in Madrid.

Peter: Hey, Paul! Fancy meeting you here. This place is fantastic.

Paul: Yes, it is. How long **1)**..... (**you/be**) here?

Peter: Oh, I **2)** (**arrive**) last Saturday. I **3)** (**stay**) at the Monaco Hotel.
Where **4)** (**you/stay?**)

Paul: With my friend Carlos. I **5)** (**be**) here since last Monday.

Peter: Which places **6)** **(you/visit)**?

Paul: Well, I **7)****(already/visit)** the Prado Museum. I **8)** **(go)** there last Monday. It's fantastic. I **9)** **(see)** some beautiful paintings there. You really should go.

Peter: I will, indeed. **10)** **(you/go)** to Palacio Real yet?

Paul: Yes, I **11)** **(go)** there yesterday. The state rooms were magnificent.

Peter: That sounds nice. **12)** **(you/be)** shopping at all?

Paul: No, I haven't, but I **13)** **(do)** that soon. I **14)** **(want)** to go to the Rastro flea market to buy some souvenirs.

Peter: That's a good idea. **15)** **(you/try)** paella yet?

Paul: Of course. I **16)** **(go)** to 'Lhardy' restaurant last night with some friends. The food was just delicious.

Peter: I see you don't waste your time. What **17)** **(you/do)** tonight? Shall we go out for a drink?

Paul: I'd love to, but I can't. I **18)** **(go)** to the opera to see *Carmen*. But we can meet tomorrow.

Peter: Okay, then. How about 7 o'clock at Bistro Café?

Paul: All right. See you tomorrow.

Peter: See you.

Task 7. Put the verbs into the correct tense. Translate the sentences into Russian.

1. I (to read) this book still when he (to come). 2. I (to read) this book for three hours when he (to come). 3. I (to make) my report last week. 4. I (to make) my report this week. 5. I (to make) my report at the moment you (to enter) the hall. 6. I (to make) my report for about two hours when you (to enter) the hall. 7. They (to learn) the new words. You may check them. 8. They (to learn) the new words only by nine o'clock in the evening.

Task 8. Change the sentences according to the example. Mind the sequence of tenses.

I'm sorry I can't come on Sunday. (He said that...). **He said that he couldn't come on Sunday.**

1. Jim has never been to New York. (I thought that ...). 2. Jamaica is a fantastic place. (She wrote that...). 3. I can't drive. (Jane said that ...). 4. You are a friend of mine. (I told you that ...). 5. They went to the performance last night. (She said that ...). 6. He doesn't like fish. (I knew that ...). 7. Her daughter plays the flute (She said that ...). 8. He got the first prize at the coming competition. (I thought that ...).

Для того, чтобы выполнить контрольную работу № 4, необходимо усвоить лексический минимум четвёртого семестра и следующие разделы грамматики английского языка:

1. Прямая и косвенная речь.
2. Пассивный залог. Времена пассивного залога.
3. Различие функций one.
4. Смысловое выделение членов предложения при помощи оборота it is (was)... that (who).
5. Основные формы глагола и их функции. Причастия I и II в функции определения и обстоятельств.
6. Независимый причастный оборот.

Вариант 1

Task 1. Read the text. Translate it in writing

IGOR STRAVINSKY: HIS LIFE AND MUSIC

1. As the 20th century is coming to a close, we look back at the outstanding people it has produced. The composer Igor Stravinsky (1882-1971) was one of the most talented among them. The highlights of his music career such as "The Fire Bird", "Petrouchka" (1910), "Oedipus Rex" (1926) and "Rake's Progress" («Похождения повесы», 1951) were epoch-making for their invaluable contribution. His versatile interests were reflected in his close friendship with Debussy and Ravel, in his intellectual contacts with Picasso and Cocteau, and in his cooperation with Matisse, Bakst and Nijinsky.



2. Igor Stravinsky was born in June 18, 1882 near St. Petersburg. His great musical talent was apparent very early in life. His father, a well-known bass singer, used to invite other singers and musicians to his house. At ten, Igor began taking music lessons from Nikolai Rimsky-Korsakov. The teacher and pupil soon became friends. From 1908 on, Stravinsky mostly lived abroad and seldom visited Russia. He took an active part in Diaghilev's "Saisons Russes" and became almost a permanent resident of Paris. During World War I he lived in Switzerland, then moved back to France and later to the United States. However his spiritual contacts with Russia were never broken.

3. Recognition and popularity didn't come to Stravinsky at once. His compositions always aroused heated arguments. Seeming disharmony of his operas and ballets reflected the features of a time

when Einstein made his discovery which broke the traditional physical concepts of the world, when Picasso's cubist paintings destroyed the usual laws of perception, when classical poetry was breaking down. Trying to understand the very essence of things was how the 20th century men of genius looked for universal harmony.

4. Stravinsky's versatility made him always turn to all important tendencies in contemporary music: starting as an orthodox pupil of the Korsakov — Glasunov school, he was later influenced by the French impressionism of Debussy though this influence was shortlived. Some years later Stravinsky suddenly turned from neo-primitivism to neo-classicism. However Stravinsky never lost his creative individuality, his own musical style. His experiments in different genres and styles showed versatility of his interests. At one time he studied Japanese philosophy and poetry, tried to express perspective and volume in his music. At another time he gave a musical treatment of Russian folk tales. Once he became interested in Latin and Greek poetry, which resulted in "Oedipus Rex" and "Symphony of Psalms". And later he produced his witty "The Rake's Progress" under the influence of William Hogarth's engravings.

5. When analysing Stravinsky's contribution to world music we should remember the multi-national influence and complex "geography" of his background. Four countries have the right to be called his motherland: Russia, Switzerland, France and the United States. We can see the influence of the French music tradition in the "Fire Bird" and "Nightingale" («Соловей») as well as in his later ballets. We can find the influence of the American jazz in his "Black Concert" and "Game of Cards" as well as elements of American show in his neo-classical opera "The Rake's Progress". However Russian national colouring can be felt in most of his compositions. His attitude towards Russia was always warm and lyrical. When an old man Stravinsky wrote: "I have spoken Russian all my life. I think in Russian. Maybe one doesn't hear it at once in my music but the spirit of Russia is always there." His visit to the Soviet Union in 1962 was a great event in his life. Some music critics emphasized inner likeness between Stravinsky's music and Russian painting of Bilibin, Repin, Perov and others.

6. During his long music career Stravinsky wrote about one hundred music compositions. His best works have stood the test of time and are performed today all over the world. Igor Stravinsky was the maker of the 20th century musical history. His death on April 6, 1971 closed a whole epoch in contemporary music.

Task 2. Express the main idea of the text. Retell the text.

Task 3. Find in the text sentences with the Passive Voice. Define the grammar tense.

Task 4. Put the verbs between brackets into their correct form noting the Passive Voice.

1. I am not ready to leave. My things (not to pack) and my tickets (not to buy) yet. 2. As it was rather noisy in the room when I came in, I could not understand what (to discuss). From the words which I caught on coming closer I understood that the recent art exhibition (to speak about). 3. A new stadium (to build) recently opposite our house and the world championship (to hold) there at the moment. 4. If you come late your scene (not to rehearse) today. 5. By what time the article (to translate) tomorrow?

Task 5. Change the following sentences paying attention to the construction "It is (was) ... that (who). Translate them into Russian

1. **In this book** you will find information on the life and music career of this great Russian composer. 2. **In the reigns** of Henry VIII, Mary and Elizabeth English music reached a standard of such excellence. 3. My sister plays **the violin** well. 4. We could see many good pictures **in this museum**. 5. **Last night** they discussed the repertoire of the theatre. 6. **The indifference of the European public to his work** made the composer unhappy and lonely.

Task 6. Choose the correct form of the Participle and translate the sentences :

1. (Having been invited, being invited) to Cambridge University Tchaikovsky was awarded the title of Doctor of Music. 2. (Being included, having been included) into the repertoire the aria added (способствовать) to the success of the concert. 3. (Being made, having been made) in the seventeenth century the violin has not changed in its form since then. 4. (Having fallen ill, falling ill) this great composer continued to write music. 5. My friend (having seen, seeing) the ballet "Swan Lake" by Tchaikovsky for the first time was greatly impressed. 6. (Having come, coming) to Moscow I went to the Bolshoi Theatre.

Разговорные темы для итогового экзамена

- Биография, семья.
- Распорядок рабочего дня.
- Учёба в Сибирском государственном институте искусств им. Д.Хворостовского.
- Моя будущая профессия.

- Культурная жизнь Красноярска.
- Участие в музыкальном конкурсе.
- Посещение или участие в концерте.
- Творчество любимого композитора или исполнителя.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

Согласно учебному плану второй и четвёртый семестры заканчиваются зачётами, пятый – экзаменом. Студенты получают семестровые зачёты по итогам их текущей успеваемости, контрольных работ, а также устной беседы с преподавателем по изученным разговорным темам. Письменные контрольные работы отправляются преподавателю по электронной почте или в системе Moodle не позднее, чем за 10 дней до начала сессии. К началу сессии студенты готовят устные задания (лексический минимум по изучаемым темам, перевод и реферирование текстов, устное монологическое высказывание по изучаемым темам).

На зачётах и экзамене проверяется качество сформированности навыков и умений и их соответствие этапу обучения. Поэтому форма зачёта и экзамена должна воспроизводить ситуации чтения, устной речи и письма, наиболее типичные для разных видов профессиональной деятельности.

Процедура итогового контроля по дисциплине проходит в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ФГБОУ ВО «Сибирский государственный институт искусств им. Д.Хворостовского»

- Аттестационные испытания проводятся преподавателем (или комиссией преподавателей – в случае модульной дисциплины), ведущим практические занятия. Присутствие посторонних лиц в ходе проведения аттестационных испытаний без разрешения ректора или проректора не допускается (за исключением работников института, выполняющих контролирующие функции в соответствии со своими должностными обязанностями). В случае отсутствия ведущего преподавателя аттестационные испытания проводятся преподавателем, назначенным письменным распоряжением по кафедре (структурному подразделению).
- Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.
- Во время аттестационных испытаний обучающиеся могут пользоваться программой учебной дисциплины, а также с разрешения преподавателя справочной и нормативной литературой.

- Время подготовки к сдаче экзамена должно составлять не менее 40 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 15 минут.
- При проведении устного экзамена экзаменационный билет выбирает сам экзаменуемый.
- Экзаменатору предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины текущего семестра, а также, помимо теоретических вопросов.
- Оценка результатов устного аттестационного испытания объявляется обучающимся в день его проведения. При проведении письменных аттестационных испытаний или компьютерного тестирования – в день их проведения или не позднее следующего рабочего дня после их проведения.
- Результаты выполнения аттестационных испытаний, проводимых в письменной форме, форме итоговой контрольной работы или компьютерного тестирования, должны быть объявлены обучающимся и выставлены в зачётные книжки не позднее следующего рабочего дня после их проведения.

Структура зачета

1. Лексико-грамматический тест по изученному материалу.
2. Чтение и перевод со словарём на русский язык незнакомого текста страноведческого характера или профессионально-ориентированного текста (объём – 900 печатных знаков).
3. Ответы на вопросы по содержанию текста на иностранном языке.
4. Монологическое и диалогическое высказывание на иностранном языке по ситуациям, охватывающим изученную тематику. Беседа с преподавателем по изученному речевому материалу.

Критерии выставления зачетов

Ответ студента оценивается по системе «зачтено»/«не зачтено».

«Зачтено» - студент переводит текст, не допускает грубых ошибок и не искажает смысла прочитанного; показывает владение лексико-грамматическим материалом, передает содержание текста, правильно отвечая на вопросы преподавателя по прочитанному тексту и по изученному речевому материалу.

«Не зачтено» - студент не переводит текст, не владеет лексико-грамматическим материалом, при переводе текста допускает большое количество грубых ошибок, не понимает общего смысла прочитанного; не может ответить на вопросы преподавателя по изученному речевому материалу.

Структура экзамена

1. Письменный перевод со словарём оригинального профессионально-ориентированного текста (объёмом 1200 печатных знаков). Время подготовки – 45 минут.
2. Просмотровое чтение и реферирование газетной (журнальной) статьи или текста по специальности на английском языке (объёмом 1000 печатных знаков). Время подготовки – 10 минут.
3. Устное сообщение по изученному речевому материалу на английском языке. Объём высказывания – 20-25 фраз.

Критерии оценок:

«Отлично» - студент переводит текст без ошибок или допускает одну ошибку, и сам ее исправляет, демонстрирует хорошее владение лексико- грамматическим материалом, не искажает смысла прочитанного, при передаче содержания текста допускает 1-2 ошибки и исправляет их; в устном сообщении по изученному речевому материалу на английском языке допускает 1-2 ошибки и исправляет их, демонстрирует способность логично и связно вести беседу;

«Хорошо» - студент переводит текст и допускает 1-2 ошибки в лексико-грамматическом материале, показывает незначительные неточности в переводе, не искажающие смысловое содержание текстов, при передаче общего содержания текста допускает 3-4 ошибки, не затрудняющие понимание, в устном сообщении по изученному речевому материалу на английском языке демонстрирует достаточный словарный запас, но есть некоторое затруднение при подборе слов;

«Удовлетворительно» - студент переводит текст с фактическими ошибками, допускает ошибки в лексико-грамматическом материале, при переводе текстов студент обнаруживает общее понимание содержания текстов, при передаче содержания текста допускает неточности, в устном сообщении по изученному речевому материалу на английском языке допускает многочисленные ошибки, объём высказывания недостаточен, демонстрирует ограниченный словарный запас.

«Неудовлетворительно» - студент не переводит текст или переводит текст с огромным количеством лексико-грамматических ошибок, обнаруживает непонимание текста, искажает его смысл, не знает изученного речевого материала, не может поддерживать беседу, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи. Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

При трёх частных оценках выставляется:

«Отлично», если в частных оценках не более одной оценки *«хорошо»*, а остальные *«отлично»*.

«Хорошо», если в частных оценках не более одной оценки *«удовлетворительно»* или *«отлично»*, а остальные *«хорошо»*.

«Удовлетворительно», если в частных оценках не более одной оценки *«хорошо»* или *«отлично»*, а две другие *«удовлетворительно»*.